

How to access my immunisation records

كيفية الوصول إلى سجلات التحصين الخاصة بي



All vaccinations given to people in Australia should be recorded on the Australian Immunisation Register (AIR) by your doctor or immunisation provider.

The immunisation record is called an AIR immunisation history statement. Everyone from 14 years of age can access their own immunisation record.

There are a number of ways to get your AIR immunisation history statement:

1. Ask your doctor to print you a copy from AIR

or

2. Call AIR on 1800 653 809

or

3. Visit a local Medicare service centre

To find a Medicare service centre near you, go to the website <https://findus.humanservices.gov.au> and enter your location, for example, the suburb or street you live in.

يجب تسجيل جميع اللقاحات التي يحصل عليها الأشخاص في أستراليا على سجل (AIR) Australian Immunisation Register من قبل طبيبك أو مزود خدمات التحصين.

ويُسمى سجل التحصين "بيان تاريخ التحصين AIR". ويستطيع كل شخص يبلغ من العمر 14 عاماً أو أكثر الوصول إلى سجل تحصيناته.

هناك عدد من الوسائل التي تستطيعون من خلالها الحصول على بيان تاريخ التحصين AIR الخاص بكم:

1. اطلبوا من طبيبك أن يطبع لكم نسخة من سجل AIR

أو

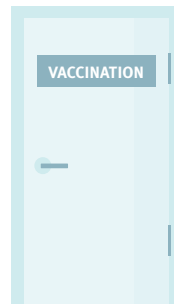
2. اتصلوا بسجل AIR على الرقم 1800 653 809

أو

3. قوموا بزيارة المركز المحلي لخدمات Medicare

للعثور على مركز لخدمات Medicare بالقرب منكم، زوروا الموقع الإلكتروني

<https://findus.humanservices.gov.au> وأدخلوا مكان وجودكم، على سبيل المثال، الضاحية أو الشارع الذي تعيشون فيه.



or

أو



4. Go to the myGov website
<https://my.gov.au>

1. Click on *Create an account* and agree to the terms and conditions.



4. زوروا موقع myGov الإلكتروني
<https://my.gov.au>

1. قوموا بالنقر على *Create an account* والموافقة على الشروط والأحكام.

2. Enter your email address and select *Next*.
3. You will be emailed a code. Enter the code and select *Next*.
4. Enter your mobile number and select *Next*.
5. Create a password and select *Next*.
6. Create three questions and answers that you can easily remember and others are unlikely to know. This will help keep your account secure.
7. You have now created a myGov account. Select *Continue to myGov*.

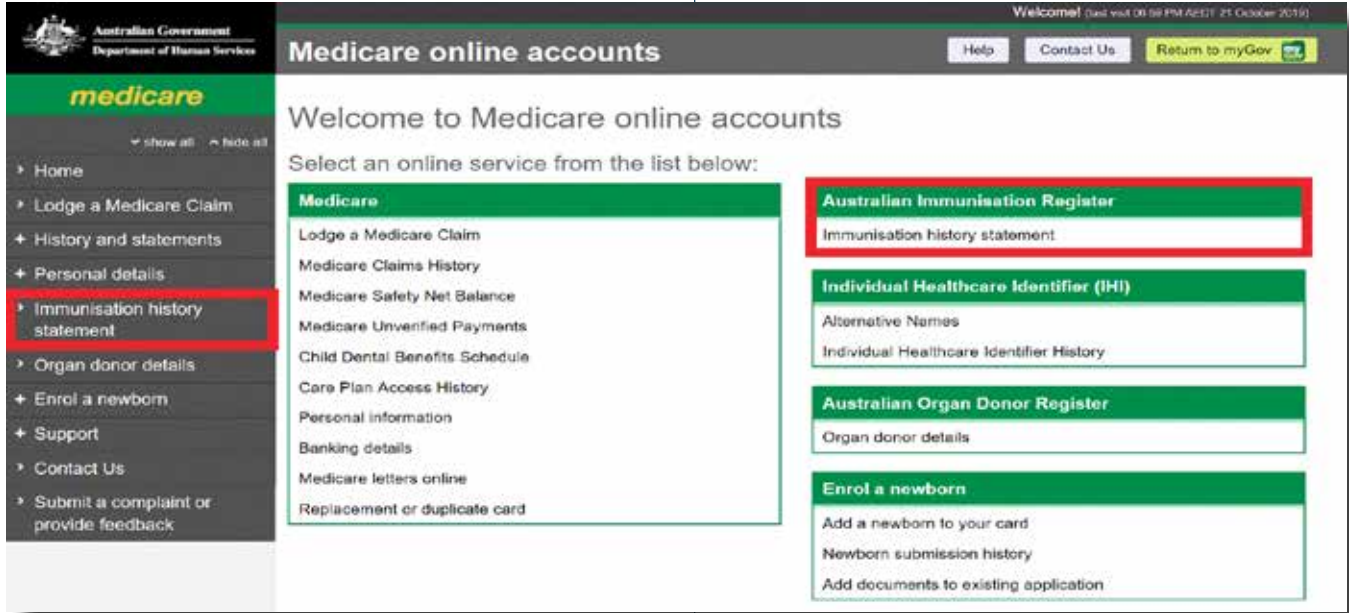
2. أدخلوا عنوان بريدكم الإلكتروني وانقروا على *Next*.
3. سوف يتم إرسال كود/رمز إلى بريدكم الإلكتروني. أدخلوا الرمز وانقروا على *Next*.
4. أدخلوا رقم هاتفكم المحمول/الموبايل وانقروا على *Next*.
5. قوموا بإنشاء كلمة مرور وانقروا على *Next*.
6. قوموا بإنشاء ثلاثة أسئلة وأجوبة يمكنكم تذكرها بسهولة ومن غير المرجح أن يعرف الآخرون الإجابة عليها. وهذا سوف يساعد في الحفاظ على أمن حسابكم.
7. لقد أنشأتم الآن حساب myGov. انقروا فوق *Continue to myGov*.

8. You are now signed into your new myGov account. Click on *Link your first service (+ sign)* and select *Medicare*.

9. On the Medicare page click on *Immunisation history statement*.

8. لقد دخلتم الآن إلى حسابكم الجديد على myGov. انقر فوق *Link your first service (+ sign)* وانقر على *Medicare*.

9. في صفحة Medicare، انقر على *Immunisation history statement* (سجل التحصين).



i More detailed information is available in other languages at:
www.humanservices.gov.au/individuals/information-in-your-language/products

(Search for product codes 13741 and 14301 to 14304)

يتوفر المزيد من المعلومات المفصلة بلغات أخرى على الموقع الإلكتروني:

www.humanservices.gov.au/individuals/information-in-your-language/products

(ابحثوا عن رموز المنتج 13741 و14301 إلى 14304)

Overseas immunisation records

If you have overseas immunisation records take them to your doctor and ask your doctor to update your immunisation record on AIR. If the overseas records are not in English, you can get them translated by the free Translating Service of the Department of Social Services. Read more about this service at www.translating.dss.gov.au.

سجلات التحصين من خارج أستراليا

إذا كان لديكم سجلات تحصين من خارج أستراليا، خذوها معكم إلى طبييكم واطلبوا منه تحديث سجل تحصيناتكم على سجل AIR. إذا لم تكن هذه السجلات باللغة الإنجليزية، فيمكنكم الحصول على ترجمة لها عبر خدمات الترجمة المجانية التابعة لدائرة الخدمات الاجتماعية. يمكنكم قراءة المزيد عن هذه الخدمة على www.translating.dss.gov.au.